



# Escuela Primaria Bubbling Wells

67501 Camino Campanero • Desert Hot Springs, CA 92240 • 760-251-7230 • K-5 Grado  
Mrs. Jennifer Geyer, Director/a  
jgeyer@psusd.us  
<https://www.psusd.us/bwes>

## Informe de Responsabilidad Escolar de 2018-19 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2019-20



### **Distrito Escolar Unificado Palm Springs**

150 District Center Drive  
Palm Springs, CA 92264  
(760) 883-2700  
[www.psusd.us](http://www.psusd.us)

#### **Junta Directiva Distrital**

John Gerardi, President

Karen Cornett, Clerk

Richard Clapp, Member

Madonna Gerrell, Member

Timothy S. Wood, Member

#### **Administración Distrital**

Sandra Lyon, Ed.D  
**Superintendente**

Michael Swize, Ed.D  
**Superintendente Auxiliar,  
Servicios Educativos**

Tony Signoret, Ed.D  
**Superintendente Auxiliar,  
Recursos Humanos**

Brian Murray, Ed.D.  
**Superintendente Auxiliar,  
Servicios Empresariales**

### **Descripción Escolar**

La Escuela Primaria Bubbling Wells es una de las dieciséis escuelas primarias en el Distrito Escolar Unificado de Palm Springs. Abierto en el otoño de 1992, Bubbling Wells atiende a aproximadamente 750 alumnos en los grados de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) hasta el quinto grado. Ubicado al sur de los límites de la ciudad de Desert Hot Springs, los límites de asistencia escolar incluyen las áreas del condado de Desert Hot Springs al este de Palm Drive, al oeste de Mt. Vista y sur del Camino Campanero. Cada año, nuestra escuela evalúa la efectividad de nuestro Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) después de que los puntajes del estado y del distrito estén disponibles. Nuestro Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y otros grupos de liderazgo tienen la oportunidad de revisar todos los datos de rendimiento estudiantil. Nuestro Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es monitoreado durante todo el año. Las revisiones a nuestro SPSA, y la posterior aprobación de la Junta Escolar, ocurrirán si hay cambios sustanciales en el presupuesto y/o materiales durante el ciclo escolar. El Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil se actualiza anualmente por el Consejo del Sitio Escolar de Bubbling Wells.

El personal de la escuela revisó la política actual del estado y del distrito sobre el currículo/instrucción y el comportamiento de los alumnos. Se tomó una determinación que indica que la política de conducta y disciplina del alumno es apropiada y efectiva.

La Visión y Misión de Bubbling Wells es:

“Todos los miembros de la Escuela Primaria Bubbling Wells trabajan juntos como una comunidad de aprendizaje para apoyar y aumentar la lectoescritura temprana, el conocimiento conceptual matemático y el deseo de continuar aprendiendo con la ayuda de la tecnología, nuestros maestros, el personal escolar, las familias y la comunidad. Compartimos la visión de nuestro distrito: el aprendizaje a lo largo de toda la vida comienza aquí”.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2018-19

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	148
1° Grado	118
2° Grado	109
3° Grado	117
4° Grado	120
5° Grado	100
6° Grado	
7° Grado	
8° Grado	
Primaria sin división de año	
9° Grado	
10° Grado	
11° Grado	
12° Grado	
Secundaria sin división de año	
Inscripción Total	712

## Inscripción Estudiantil por Grupo para 2018-19

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	3.1
Nativos americanos o nativos de Alaska	0.1
Asiático	0.3
Filipino	
Hispano o Latino	88.8
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	
White	6.2
Dos o más orígenes étnicos	1.5
De escasos recursos económicos	91.3
Estudiantes del inglés	50.6
Alumnos con discapacidades	8.8
Jóvenes de crianza temporal	0.6
Indigentes	10.5

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Acreditaciones Docentes para Escuela Primaria Bubbling Wells	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	33	32	34
Sin certificación total	1	0	2
Enseñando fuera de su materia de competencia	0	0	0

Acreditaciones Docentes para Distrito Escolar Unificado Palm Springs	17-18	18-19	19-20
Con certificación total	♦	♦	1018
Sin certificación total	♦	♦	17
Enseñando fuera de su materia de competencia	♦	♦	47

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en Escuela Primaria Bubbling Wells

Indicador	17-18	18-19	19-20
Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros*	0	0	0
Puestos docentes vacantes	0	0	0

\* Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2019-20)

Cada alumno recibe un conjunto de libros de texto para usar en la escuela. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y los ciclos de los marcos curriculares, adoptados por el Consejo Estatal de Educación (SBE, por sus siglas en inglés). Todos los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales de instrucción.

#### Libros de texto y materiales instructivos

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 24 de septiembre de 2019

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Wonders/Macmillan/McGraw Hill 2017-2018 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Matemáticas	Bridges/The Math Learning Center Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Ciencias	California Science/Harcourt 2007-2008 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Historia-Ciencias Sociales	Reflections/Harcourt 2006-2007 Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron su propio libro de texto: 0
Idioma Extranjero	
Artes Visuales y Escénicas	
Equipo para Laboratorio de Ciencias	

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

#### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Bubbling Wells se construyó en 1992 a un costo de seis millones y medio de dólares. La escuela está ubicada en un hermoso lugar en terrazas con tres patios de recreo que brindan una gran variedad de equipos y oportunidades de juego. La instalación original consistió en diecinueve salones de clases independientes, cinco salones más pequeños para instrucción en grupos pequeños, un personal de apoyo, un edificio administrativo, una biblioteca y un salón de usos múltiples. Durante los veranos de 1993 y 1994, se agregaron nueve salones adicionales a la escuela para atender a la creciente población estudiantil. Se agregaron seis salones adicionales para el ciclo escolar 2001-2002 para seguir el ritmo del crecimiento continuo. Se agregaron seis clases más para el ciclo escolar 2007-2008 para acomodar el crecimiento continuo en la escuela. Durante el ciclo escolar 2009-2010, Bubbling Wells experimentó una reducción en la matrícula de alumnos y la dotación de personal debido a la apertura de la Escuela Primaria Cabot Yerxa. Ocho clases fueron eliminadas durante los ciclos escolares 2009-2010 y 2010-2011, aliviando a la escuela superpoblada. Todos los edificios están conectados a un sistema de seguridad que ha mantenido al mínimo el vandalismo y el robo. La escuela tiene dos conserjes de tiempo completo y uno de medio tiempo que mantienen la limpieza de la escuela diariamente. Los visitantes han comentado con frecuencia sobre la belleza y la limpieza de la escuela.

#### Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Año y mes del informe FIT más reciente: 16 de octubre de 2019

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Aceptable	Orden de trabajo archivada en la Oficina de Operaciones y Mantenimiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	Solicitudes de servicio archivadas en la oficina de mantenimiento y de operaciones.
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Aceptable	Solicitudes de servicio archivadas en la oficina de mantenimiento y de operaciones.
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Bueno	Solicitudes de servicio archivadas en la oficina de mantenimiento y de operaciones.

Sistema Inspeccionado	Estatus de Reparación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bueno	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bueno	
<b>Clasificación General</b>	<b>Bueno</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

### Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

#### Tercer a octavo y onceavo grado

#### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
ELA	37	37	40	42	50	50
Matemá	28	23	26	28	38	39

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos 5°, 8° y 10° grado

#### Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 17-18	Escuela 18-19	Distrito 17-18	Distrito 18-19	Estado 17-18	Estado 18-19
Ciencia	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Esto es un marcador de posición para la Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) que fue administrada durante el ciclo escolar 2018-19. Sin embargo, estos datos no están disponibles para inclusión en la publicación del SARC de 2018-19 con fecha de 1 de febrero de 2020. Estos datos serán incluidos en la publicación del SARC de 2019-20 con fecha de 1 de febrero de 2021.

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física

### Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas de Condición Física para 2018-19

Nivel de Año	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	20.8	19.8	29.7

Nota: Puntuaciones no son calculadas y aparecen rayas dobles (--) en la tabla cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a octavo y onceavo grado**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Inscripción Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	342	338	98.83	37.28
<b>Masculinos</b>	190	188	98.95	32.98
<b>Femeninas</b>	152	150	98.68	42.67
<b>Afroamericanos</b>	13	12	92.31	16.67
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	--	--	--	--
<b>Filipino</b>				
<b>Hispano o Latino</b>	301	299	99.34	36.45
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>				
<b>Blanco</b>	19	18	94.74	66.67
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>De escasos recursos económicos</b>	318	314	98.74	36.31
<b>Estudiantes del inglés</b>	194	192	98.97	39.06
<b>Alumnos con discapacidades</b>	19	19	100.00	5.26
<b>Alumnos recibiendo servicios de educación migrante</b>	--	--	--	--
<b>Jóvenes de crianza temporal</b>				
<b>Indigentes</b>	28	27	96.43	3.57

Nota: Resultados de ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil para el Ciclo Escolar 2018-19**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, Tercer a onceavo grado**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	342	338	98.83	23.37
Masculinos	190	188	98.95	23.40
Femeninas	152	150	98.68	23.33
Afroamericanos	13	12	92.31	16.67
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino				
Hispano o Latino	301	299	99.34	23.08
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico				
Blanco	19	18	94.74	33.33
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
De escasos recursos económicos	318	314	98.74	22.93
Estudiantes del inglés	194	192	98.97	25.52
Alumnos con discapacidades	19	19	100.00	5.26
Alumnos recibiendo servicios de educación migrante	--	--	--	--
Jóvenes de crianza temporal				
Indigentes	28	27	96.43	3.57

Nota: Resultados de Matemáticas del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar

#### Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2019-20)

Se invita a todos los padres de la escuela a participar en una diversidad de actividades de esta. Los padres sirven como voluntarios y eso es algo muy valioso, y son miembros fundamentales de los consejos además de apoyar públicamente a la escuela y sus programas. Contamos con una asociación de padres y docentes activa y animamos a todos los padres a acudir a sus reuniones. Todos los años celebramos una noche de ciencias con los padres. La política de participación de los padres de la escuela Bubbling Wells se distribuye a todos ellos al iniciarse cada año escolar. Se ha desarrollado un acuerdo en la escuela Bubbling Wells, y se ha aprobado por parte de los padres y del personal para su uso.

En la escuela proporcionamos accesibilidad y oportunidades para padres con dominio limitado del idioma inglés, padres con discapacidades y padres con alumnos inmigrantes para que participen en nuestra escuela y en el desarrollo de la política de participación de los padres. La política se proporciona tanto en el idioma inglés como en el idioma español.

Ejemplos de las actividades y de las acciones que apoyan la participación de los padres:

\*Contamos con una asociación activa que anima a todos los padres a unirse a los eventos y actividades a nivel escolar, para mejorar la experiencia de aprendizaje para beneficio de todos los alumnos.

\*Contamos con un salón dedicado para el apoyo a los padres con computadoras y con acceso a Internet, y programas en línea a su disposición para aprender el idioma inglés.

- Las reuniones del Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico con los padres y los alumnos, con los equipos a nivel de año, personal de administración y profesionales de recursos se celebran, si así lo solicitan los docentes o los padres, para hacer una revisión de las deficiencias de conducta o en sentido académico que quizás estén afectando a los estudios. La meta de dichas reuniones es el desarrollo de estrategias que promuevan el dominio de las normas académicas a nivel de año.
- Las visitas domiciliarias que proporcionan los trabajadores de acercamiento con la comunidad por parte de la escuela y del distrito suponen una colaboración con los padres en cuanto a problemas de asistencia a la escuela, que incluyen los horarios, cuestiones relacionadas con la salud y otras causas concretas que pudieran provocar falta de asistencia a la escuela. El enlace de la comunidad se esfuerza además por conectar a los padres con organizaciones locales de la comunidad que ofrecen apoyo para las familias en diversos ámbitos y circunstancias.
- La enfermera de la escuela prestará ayuda a los padres a la hora de identificar y tener acceso a los recursos de la comunidad si tienen ciertas necesidades.
- Comentarios y opiniones de los padres en las reuniones del consejo escolar en cuanto a los programas y estrategias de la educación para el desarrollo del plan escolar para el logro estudiantil. El consejo escolar hace una revisión del plan y realiza recomendaciones o modificaciones, aprobando el plan definitivo.
- Se ha destinado el 1 % del presupuesto procedente del título uno para la participación de los padres en las noches temáticas curriculares en familia, las reuniones informativas de título uno, las reuniones del consejo escolar y otras oportunidades de participación por parte de los padres para satisfacer las necesidades actuales de las familias.
- Celebramos una noche para los padres en nuestro programa más reciente de jornada extendida de 24 horas y siete días, donde el personal de la escuela y del distrito explican los contratos del programa y los firman.

\*La escuela recientemente ha tomado un papel más activo en las redes sociales, y tiene cuenta de Instagram y de Facebook para compartir información sobre lo que está pasando en el plantel y a nivel escolar.

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

La escuela primaria Bubbling Wells se diseñó pensando en la seguridad estudiantil. La escuela desarrolló un plan de preparación en caso de emergencia, y realiza todos los meses simulacros contra los incendios, simulacros trimestrales contra los terremotos y capacitación y simulacros en caso de un intruso activo, a lo largo de todo el año escolar. El plan de seguridad escolar incluye también un programa de mediación de conflictos que educa a los alumnos para que tomen buenas decisiones en sus vidas. La escuela Bubbling Wells se siente orgullosa de su entorno de aprendizaje que se centra en los alumnos y que es seguro. Cuenta con protocolos de emergencia en caso de eventos que pudieran interrumpir las funciones esenciales de la escuela. La escuela ha puesto en marcha un protocolo estándar en caso de emergencia para tomar decisiones y realizar comunicaciones en función de las circunstancias singulares que pudieran suceder. El plan de seguridad escolar que tenemos se revisó y modificó por última vez en el mes de diciembre de 2019.

La última vez que se hizo una modificación al plan de seguridad escolar: 2 de diciembre de 2019

Plan para la reducción de riesgos, con una meta o dos metas para reducir los riesgos en función de la evaluación de los mismos

##### **Meta número uno**

Mejorar la zona donde se deja y recoge a los alumnos permitiendo que el tráfico fluya libremente y que los peatones estén seguros. Comprar conos adicionales que dirijan el tráfico de manera fluida. Instalar un rótulo de parada en el cruce, en la parte delantera de la oficina iconos para ayudar a los padres tras el rótulo de girar a la derecha, a la salida del estacionamiento principal en el nivel inferior. Establecimiento de rutinas y de procedimientos para el personal de la escuela que esté de acuerdo con sus obligaciones a la hora de salir. Comunicar las expectativas y rutinas a la hora de recoger a los niños, para que los padres se informen en la noche de regreso a clases, en los boletines informativos mensuales y así por el estilo. Trabajar con la policía para garantizar que se abordan y se minimizan las infracciones de tráfico.

##### **Meta número dos**

Publicar el nombre del docente y del nivel de año cerca de la puerta para ayudar al personal de emergencias a facilitar que se encuentre a los distintos docentes o las distintas clases, para el mes de febrero de 2020.

##### **Meta número tres**

Poner en funcionamiento a nivel escolar reuniones en las clases para abordar las necesidades de los alumnos a nivel social y emocional con oportunidades de comunicar sus preocupaciones y las soluciones relacionadas. Los docentes van a utilizar un modelo de reunión en clase que satisfaga las necesidades de los alumnos y se van a concentrar en establecer un sentido de comunidad en sus clases, y soluciones para un entorno positivo con relación al aprendizaje, dentro y fuera de sus salones de clases. Pondremos esto en marcha antes del mes de febrero de 2020.

Suspensiones y Expulsiones para la Escuela	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	4.1	2.6	2.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0

Suspensiones y Expulsiones para el Distrito	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	5.5	7.1	6.2
Tasa de Expulsiones	0.3	0.2	0.2

Suspensiones y Expulsiones para el Estado	2016-17	2017-18	2018-19
Tasa de Suspensiones	3.6	3.5	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

#### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

#### Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	712.0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2018-19)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	1.0
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	1.0
Otro	.5

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

#### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de Año	2016-17 Tamaño Promedio de Clase	2016-17 # de Clases* Tamaño 1-20	2016-17 # de Clases* Tamaño 21-32	2016-17 # de Clases* Tamaño 33+	2017-18 Tamaño Promedio de Clase	2017-18 # de Clases* Tamaño 1-20	2017-18 # de Clases* Tamaño 21-32	2017-18 # de Clases* Tamaño 33+	2018-19 Tamaño Promedio de Clase	2018-19 # de Clases* Tamaño 1-20	2018-19 # de Clases* Tamaño 21-32	2018-19 # de Clases* Tamaño 33+
Kínder	22	3	3		23		6		22	1	6	
1°	24		5		26		4		22		5	
2°	22	1	5		24		5		22	1	4	
3°	20	3	2		23	1	5		23		5	
4°	25		5		24		4		27		4	
5°	28	1	2	2	22	1	5		29		4	
6°												
Otro**	10	2			9	1						

\*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

\*\*Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.



## Formación Profesional proporcionada a los Maestros

Medida	2017-18	2018-19	2019-20
Cantidad de días escolares dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	12	24	28

Cada año diseñamos el aprendizaje profesional que se basa en los datos de logro estudiantil, la investigación de las mejores prácticas docentes y los debates con los docentes y directores de escuela. Los enfoques concretos varían según el ámbito de contenidos académicos. En el ámbito de artes lingüísticas en inglés para el ciclo escolar de 2017 a 2018, nos enfocamos en la alineación de la instrucción de las evaluaciones Smarter Balanced y la profundidad de conocimientos, comprendiendo mejor los objetivos de la lectura en el ámbito número uno. Para el ciclo escolar de 2018 a 2019, el enfoque fue el modelo de responsabilidad gradual y para el ciclo escolar de 2019 a 2020 fue la extensión de los anteriores dos ciclos escolares. Además se va a incorporar la capacitación en el segundo ámbito, la escritura. La formación profesional en esos ámbitos se recibió gracias a Schoolhouse Project. Para el ciclo escolar de 2018 a 2019, los docentes comenzaron a trabajar con los consultores de matemáticas de alto impacto. Esta formación profesional se concentra en establecer comprensión conceptual entre los alumnos. La capacitación tiene lugar en el transcurso de tres años. En el primer año, el del ciclo escolar de 2018 a 2019, el enfoque fue el desarrollo de estrategias para el sentido numérico por medio de aplicar rutinas mentales de matemáticas y destacar el aprendizaje en el ámbito de matemáticas. En el segundo año, el que corresponde al ciclo escolar de 2019 a 2020, el enfoque es fortalecer las rutinas mentales de matemáticas y la identificación de una meta en matemáticas acerca de una lección, planeando y aplicando una lección en tres partes, es decir, el inicio, la exploración y el resumen. Tal formación profesional presta apoyo también a los docentes en la aplicación del programa de matemáticas que ha sido adoptado por el distrito, Bridges en matemáticas y Number Corner. Además, los docentes participaron en dos jornadas de estrategias de aprendizaje de cooperación de Kagan en los últimos dos años.

Los números del gráfico anterior representan la capacitación de 12 días en el ámbito de artes lingüísticas en inglés correspondiente al ciclo escolar de 2017 a 2018, y para los ciclos escolares de 2018 a 2019 y de 2019 a 2020 hay seis jornadas completas para el ámbito de artes lingüísticas en inglés, una jornada de aprendizaje de cooperación de Kagan, y los días restantes son jornadas completas de formación profesional en el ámbito de matemáticas. Los capacitadores académicos también proporcionan apoyo de continuo que refleja la formación profesional y prestar ayuda a los docentes, satisfaciendo las necesidades estudiantiles en tiempo real por medio de la disposición de sesiones de capacitación en demanda para las personas a nivel individual y según su nivel de año.

### Sueldos Administrativos y Docentes para el Año Fiscal 2017-18

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$53,457	\$48,612
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$78,080	\$74,676
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$108,422	\$99,791
Sueldo Promedio de Director (primaria)	\$129,170	\$125,830
Sueldo Promedio de Director (secundaria)	\$135,731	\$131,167
Sueldo Promedio de Director (preparatoria)	\$153,326	\$144,822
Sueldo del Superintendente	\$259,000	\$275,796

Porcentaje de Presupuesto Distrital	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldos de Maestros	35%	34%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar para Año Fiscal 2017-18

Nivel	Total	Limitado	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$12,920	\$3,530	\$9,930	\$86,485
Distrito	N/A	N/A	\$9,940	\$87,928.00
Estado	N/A	N/A	\$7,506.64	\$82,403.00

Diferencia Porcentual	Ilimitado	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar/Distrito	-0.1	-3.9
Sitio Escolar/Estado	-23.6	0.6

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

El Departamento de Educación de California proporcionó dirección a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos estudiantiles a nivel escolar que serán reportado en los informes del 2018-19.

## **Tipos de Servicios Financiados**

- Estudiantes del idioma inglés: Instrucción integrada del desarrollo del idioma inglés, y tiempo designado para instrucción específica en el desarrollo del idioma inglés.
- Mejora escolar: El distrito presta fondos para un capacitador académico y contamos con un docente o capacitador de matemáticas financiado por la escuela. Tales capacitadores prestan ayuda para identificar a los alumnos en riesgo académico que no van a cumplir con las normas y también para trabajar con los docentes en las estrategias curriculares y educativas. La escuela financia también a los auxiliares docentes y bilingües que colaboran con los docentes y capacitadores de intervención en el ámbito de lectura y que prestan apoyo a los alumnos.
- Educación especial: Head Start en el plantel escolar, con cuatro jornadas de clases especiales diurnas que prestan servicios a los alumnos desde kinder de transición hasta quinto año para quienes tienen necesidades especiales en el ámbito educativo. Los alumnos reciben integración en la educación general a lo largo de la jornada, según sea apropiado. Apoyo por parte del Programa de Especialista de Recursos (RSP, por sus siglas en inglés) tanto dentro como fuera del salón para los alumnos que cumplen con los criterios y que necesitan recibir servicios de educación especial.
- Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés): Programa de la Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) según el área para alumnos desde el tercer año hasta el quinto año. Los docentes están certificados en la Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) o participan en la capacitación de estrategias docentes de la Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés).
- Alumnos con bajo desempeño académico: El programa de lectura orientada de segundo nivel se ha puesto en marcha en horario escolar. Además los docentes están poniendo en práctica estrategias específicas de intervención académica a lo largo de la jornada escolar, colaborando de forma vertical para satisfacer las necesidades de todos los alumnos con apoyos y escalonamiento apropiados.
- Los servicios singulares complementarios que las fuentes de fondos adicionales proporcionan, lo que incluye actividades de instrucción de la Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés) y el apoyo educativo para alumnos que son estudiantes del idioma inglés, dos capacitadores académicos, y auxiliares bilingües y de instrucción.
- Se identifican a los alumnos sin hogar y los jóvenes de crianza temporal, y se hace un esfuerzo para conectar a las familias con los trabajadores de recursos comunitarios que tiene el distrito y que están asignados en su zona geográfica.
- Un dispositivo tecnológico por alumno en todas las clases, desde tercer año hasta quinto año y cámara de documentos como tecnología educativa en todas las clases desde kinder hasta quinto año, con sistemas de sonido en todas las clases de kinder y de primer año. Toda la tecnología recibe el apoyo de un enlace tecnológico de la escuela.
- Los tipos de servicio financiados incluyen formación profesional, servicios educativos complementarios, programas de educación para alumnos sin hogar, programas de cuidado infantil, servicios del programa del título uno, apoyo curricular, servicios locales de pruebas, servicios para alumnos que son estudiantes del idioma inglés, apoyo de evaluaciones y de normas académicas, y servicios contables. La tecnología está en todos los niveles de años.

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.